Zlatko Karač

\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesta islamske molitve

Osmanske džamije, tekije i mezari u Hrvatskoj

*N*esumnjivo najslabije istraženo razdoblje u povijesti hrvatske arhitekture i umjetnosti s tek neznatnim fondom danas očuvanih spomenika, jest naslijeđe tursko-islamskog doba.Ponajviše se taj baštinski sloj veže uz vrijeme osmanlijske okupacije naših krajeva tijekom 16. i 17. stoljeća (s ponešto rijetkih ranijih obrtničkih importa iz 15. stoljeća). Međutim, brojni su umjetnički predmeti islamske ili općenito orijentalne provenijencije na hrvatske prostore pristizali sve do kraja 19. stoljeća, uglavnom preko duge i meke bosanske granice koja je do austrijske *reconquiste* 1878. bila granica Zapada spram Osmanskog Carstva, a naš prostor u klasičnoj je historiografiji gotovo mitski opisivan kao predbran kršćanske Europe prema islamu (*antemurale Christianitatis*).

Obrisi vremena

Ne ulazeći u kompleksnost povijesne slike turskih osvajanja i okupacije, ipak se valja prisjetiti da je nakon desetljeća povremenih pljačkaških *akindžijskih* provala u dubinu hrvatskog prostora tek nakon Krbavske bitke 1493. (iako ne kao njena neposredna posljedica) započelo sustavno osvajanja naših krajeva. Sisačka je pak bitka 1593., nakon točno jednog stoljeća ratova i osvajanja, rezultirala konačnim zaustavljanjem turske ekspanzije. Granice Osmanskog Carstva već su 1552. bile na samo 48 km od Zagreba, na rijeci Česmi kod Čazme, a nešto kasnije s izgradnjom Petrinje na Kupi (turska palanka *Yeni Hissar*) još i bliže. Krajem 16. stoljeća osmanska su osvajanja dosegla svoje krajnje zapadne točke, a *reliquiae reliquiarum olim regni Croatiae* prostirali su se tada na manje od polovine današnjega hrvatskog ozemlja. Sljedeća dva stoljeća, do Svištovskog sporazuma 1791., ali i kasnije do konačnog razgraničenja s Turskom, obilježena su stalnim malim i velikim ratovima za oslobođenje hrvatskih krajeva, sve do 23. prosinca 1795. kada je trajno fiksirana granica prema Bosni kakvu i danas poznajemo.

Računajući vrijeme od 1493. kada je Imotski s istočnim dijelom Zagore kao prvi dio hrvatskog prostora definitivno pao pod tursku vlast (Poneretavlje možda i koju godinu ranije), pa do 1795. kada su Turci napustili Dvor na Uni, Drežnik, Lapac i Cetin kao posljednja uporišta na hrvatskom tlu – protekle su čak 302 godina turske vladavine u Hrvatskoj! To dugo trajanje osmanske uprave odnosilo se poglavito na dijelove pograničnih područja Like, Korduna i Zagore, dok je primjerice Slavonija kao najveći okupirani prostor svoju “tursku epizodu“ sažela u stoljeće i pol (1526.-1687.).

*Vice versa* hrvatske renesanse – stilski okvir

Vjekovno prožimanje, ratovanje ali i bliski trgovinski dodiri Hrvatske sa svijetom islama i orijentalne likovnosti, u vrijeme dok je u jadranskim gradovima (ponekad na samo puškomet udaljenosti) cvijetala renesansa, oblikovalo je jedan od najsnažnijih kulturoloških kontrapunkta u razvoju naše umjetnosti, svojevrsno drugo lice hrvatske renesanse.

Slikovito je to moguće potcrtati nekim usporednicama, primjerice: dok je Nikola Firentinac dovršavao kupolu šibenske katedrale, makarsko je primorje već više godina bilo dio islamskoga svijeta; samo nekoliko desetljeća nakon što je Juraj u Splitu isklesao grobnice sv. Arnira ili sv. Staša, i dok je u Trogiru netom dovršeno čudo naše renesanse – kapela Bl. Ivana Ursinija – na dogled, u nedalekom Klisu podiže se džamija (koja i danas postoji); kada je građena dubrovačka Divona, turska je granica ponad renesansnoga Grada bila udaljena svega tri do četiri kilometra...!

Pojava islamske umjetnosti u Dalmaciji istovremena je s renesansom kraja 15. i cijelog 16. stoljeća, a u kontinentalnoj će se zoni islam u svome “produženom“ trajanju preklopiti s cijelim ranobaroknim 17. stoljećem kojega stoga kao stilskog sloja u Slavoniji uopće i nije bilo.

I dok se o velikoj umjetnosti renesanse i baroka nastaloj na malome slobodnom prostoru ondašnjih *reliquiae...* mnogo pisalo, o istovremenom sloju tursko-islamske baštine što se na okupiranim dijelovima Hrvatske “taložila“ u kronološkom rasponu od čak tri stoljeća (duže od bilo kojega stilskog razdoblja u nas!) – istraživanja su malobrojna, više inventarizacijska, a manje interpretacijska. Turske su spomenike ovlaš spominjali i tek rijetko obrađivali poneki istraživači starije generacije (primjerice G. Szabo, J. Matasović, M. Kostić, I. Zdravković, Lj. Karaman, I. Petricioli, V. Pavelić-Weinert...), a kraće pregledne sinteze objavili su A. Horvat i nedavno M. Pelc u okviru svojih širih studija. Unatoč tim vrijednim prilozima žalosna je činjenica da tursko-islamska baština niti u jednoj natuknici nije našla svoje mjesto u novoj nacionalnoj *Enciklopediji hrvatske umjetnosti* (LZ 'Miroslav Krleža', 1995./96.).

Razlozi danas neznatne očuvanosti i malobrojnosti islamskih spomenika temeljita su i sustavna rušenja svih prepoznatljivih simbola islama koja su se događala najviše u prvim godinama nakon izgona turske vojske, no nerijetko je to i posljedica osmanlijskog paljenja vlastitih gradova koje su posade pri konačnom povlačenju ostavljale praznima i razorenima (primjer Petrinje 1594., ili potpuno spaljenog Vukovara 1687.).

Ipak, ponegdje su praktične okolnosti, siromaštvo i posvemašnja pustoš oslobođenih krajeva rezultirali adaptacijama islamskih građevina za nove potrebe, pa su tako neke džamije do danas opstale jer su preuređene u katoličke crkve, pojedine su turske utvrde i dalje služila novim vojnim posadama, a u dužoj će uporabiti ostati i dijelovi utilitarne turske infrastrukture – mostovi, vodovodi, bunari i česme...

Džamije, mesdžidi i musalle

Odmah po osvajanju naselja Osmanlije su kao svoje prve gradnje podizali (ili češće adaptirali) “careve džamije“, obično u utvrdama koje su u početku dok proces islamizacije nije ojačao ujedno bile i jedini dijelovi grada gdje je popisivan muslimanski *džemat*.

Prema evidenciji Mešihata islamske zajednice u Republici Hrvatskoj za turske je vladavine na području Slavonije i Like bilo podignuto čak 189 džamija, točnije “mjesta za molitvu“ (podatak će zahtijevati historiografsku provjeru), čemu treba pribrojiti još nekoliko desetina bogomolja na području Dalmatinske zagore i Makarskog primorja. Iz *defterskih* popisa razvidno je da su *kasabe* srednje veličine poput Vukovara, Valpova, Đakova, Rače ili Drniša u razvijenoj fazi imale po pet džamija (ili mahalskih *mesdžida*), dok su *šeheri* imali i više: Osijek sigurnih osam (u Čelebijino doba čini se 12), Požega devet bogomolja (tri džamije i šest mesdžida) a u 17. stoljeću čak do 14, Mitrovica 10 bogomolja (četiri džamije i šest mesdžida), itd. Posve nevjerojatno zvuči Čelebijin opis šehera Cernik iz vremena oko 1660. u kojem je vidio 21 džamiju, ili Gradiške sa 26 islamskih bogomolja, dok je u znatno razvijenijem Iloku istovremeno zabilježio devet islamskih bogomolja! Svakako će biti pretjerana i Čelebijina bilješka o Osijeku gdje je naveo 66 muslimanskih bogomolja!

Kao izraziti simboli islama džamije su u najvećem broju netragom razorene već u prvim godina kršćanske *reconquiste*, dok su ponegdje u siromašnim krajevima, kako je već spomenuto, čak poslužile za katoličke crkve. Nakon oslobođenja Like pop Mesić je za crkvene potrebe adaptirao napuštene džamije u Perušiću, Budaku, Bilaju i Ribniku. U toj ranoj postturskoj fazi moguće je da su za crkve preuzimane primarno one srednjovjekovne sakralne građevine koje su Turci u međuvremenu koristili kao džamije, a potom su samo vraćene katolicima i izvornome obredu. Takve se situacije posve sigurno mogu vezati uz srednjovjekovnu đakovačku katedralu (“časna tvrđavska džamija“), gotičku crkvu sv. Lovre i franjevačku crkvu sv. Dimitrija u Požegi (zvanu “Šerklot“ džamija, što je zacijelo premetaljka od “kloštar“), romaničku crkvicu u Koprivni... Sulejmanova džamija bila je i u preuređenoj srednjovjekovnoj crkvi unutar kaštela u Kaptolu kod Požege, a kao džamija je služila i danas postojeća gotička kapela u valpovačkome dvorskom sklopu. Ćelebija za brodsku Sulejman-hanovu džamiju u tvrđavi također kaže da je prije bila crkva (vjerojatno je riječ o staroj kapeli sv. Marka). I srednjovjekovna crkva Svih Svetih u Požeškim Sesvetama bila je pretvorena u džamiju, a poslije Turaka je vraćena katoličkom bogoslužju. Gotičku crkvu u Perušiću sjeverno od Gospića Turci su koristili kao džamiju, a kasnije je ponovno posvećena za župnu crkvu sv. Križa. U postturskim godinama spominje se i postojanje džamije u Udbini. Starohrvatska crkva centralnog tlocrta u solinskoj Gradini, danas očuvana u temeljima, također je bila preuređena u džamiju smještenu gotovo u vrtovima splitskih patricija, odmah preko rječice Jadro nasuprot venecijanskih posjeda! Nestala “mala džamija“ u osječkoj Tvrđi bila je 1700. pretvorena u kapelicu sv. Franje...

Do danas su u Hrvatskoj ostale očuvane samo tri osmanske džamije (preuređene u katoličke crkve), sve kupolnog tipa iz 16. stoljeća: u Đakovu (danas župna crkva Svih Svetih), Drnišu (franjevačka crkva sv. Ante) i Klisu (crkva sv. Vida u tvrđavi). Navodno je i još postojeća crkvica Gospe od anđela u imotskoj tvrđavi 1788. dograđena na ostatke džamije, slično kao što se smatra da je i crkva u nedalekoj Glavini u svojoj strukturi islamska bogomolja koja je 1722. adaptirana za doseljene pravoslavce.

Poznate su i neke džamije koje su srušene tek u novije vrijeme, pa su dokumentirane ili opisane u literaturi. Primjerice, džamija u Vrgorcu što je 1694. preuređena u katoličku crkvu održala se sve do 1913., a njen minaret “...sagrađen lijepo klesanim kamenom i visok četrdeset stopa s unutrašnjim pužastim stepenicama“ (bilješka C. Fiskovića), postojao je do 1861. U Prološcu kod Imotskog na lokalitetu nedaleko Šarampov-mosta nedavno su, prilikom izgradnje ceste Imotski-Studenci, uklonjene ruševine džamije. Tragovi džamijskih zidova navodno se još mogu uočiti i u Pakracu za niskog vodostaja rijeke Pakre, a neznatni džamijski ostaci spominju se i u Orahovici. Na Bosutu kod Vinkovaca 1938. su zabilježene “ruševine turske mošeje“. U osječkoj je tvrđi arheološki istražena i prezentirana Kasim-pašina džamija iz 1558., a uskoro se iskopavanje tvrđavske džamije i prezentacija njenoga temeljnog sloja očekuje i u Iloku.

U Drnišu je sačuvan jedini džamijski *minaret* u Hrvatskoj (16. st.), građen od fino klesanog kamena (uzorno je obnovljen 1968.). Na fotografiji i nekim crtežima iz 1919. dokumentiran je i tada još postojeći donji dio minareta Kasim-pašine džamije u Đakovu (lokalno nazivan “turska tamnica“), što je kao slikovita ruševina bio uklopljen u romantičarski inventar Strossmayerovog biskupskoga perivoja. Zanimljiv opis minareta požeške “Šerklot“ džamije ostavio je Čelebija koji kaže da je “...vrlo visok i sav od crvene opeke“ (vjerojatno franjevački srednjovjekovni zvonik koji i danas postoji).

Većina gradskih naselja imala je i *musallu*, veći molitveni prostor na otvorenom gdje su povremeno (a obavezno na oba Bajrama) zajednički klanjali svi muslimani kasabe. Za sada je takvo polje identificirano na planu turskog Vukovara u zoni današnjega “Bećarskog križa“, a izrijekom su musalle zabilježene u defterima Požege (1579.) i Mitrovice (1581.).

Iako u kronološkom pomaku od promatranog razdoblja, zanimljiva *rediviva* islamske umjetnosti u Hrvatskoj javljaja se pri izgradnji džamija tijekom 20. stoljeća. Prema istraživanjima Alena Žunića arhitekt Zvonimir Požgaj i slikar Omer Mujadžić 1940./41. izradili za to vrijeme moderni projekt za zagrebačku džamiju na lokaciji Kraljevac-Zelengaj od koje se odustalo u zamjenu za “državotvornu“, iako dvojbenu adaptaciju zagrebačkog Doma umjetnika za džamiju, s izgradnjom triju vitkih minareta (arh. Stjepan Planić i Zvonimir Požgaj, 1941.-1944.). Prva naša poslijeratna džamija izgrađena je u Gunji kod Županje (arh. Faruk Muzurović, 1969.), a u isto je vrijeme izniman, na žalost nerealizirani projekt džamijskoga kompleksa za zagrebačku lokaciju Srebrnjak-Bijenička izradio sarajevski arhitekt Juraj Neidhardt (1970.). Kasnije je nova, također autorski relevantna džamija izgrađena uz Folnegovićevo naselje (arh. Džemal Čelić i Mirza Gološ, 1979.-1987.), a na javnom je natječaju izabran projekt za nedavno dovršenu džamiju u Rijeci (Dušan Džamonja, B. Vučinović, D. Vlahović, 2013) te su provedeni natječaji za džamije u Sisku i Osijeku.

Derviške tekije

U turskoj je Slavoniji postojalo oko 20 derviških *tekija* ili *zavija*, snažnih središta islamskog misticizma. Najznamenitija je bila vukovarska Hindi-babina tekija, omiljeno mjesto hodočašća na grob proroka koji je ondje bio pokopan. Nalazila na prostoru današnjeg dvorca Eltz i u ranim je postturskim godinama (čini se sve do 1736.) služila kao prvo sjedište uprave vlastelinstva Küffstein, potom Eltz. Češće su spominjane još i tekija u Grgurevcima u Srijemu, te Ulama-pašina zavija u Požegi iz vremena oko 1550. (možda na nju podsjeća još postojeća turska česma zvana “Tekija“). Tijekom 17. stoljeća u Osijeku su djelovale čak četiri tekije, u Mitrovici tri, toliko i u nevelikim Nijemcima, u Pakracu i Rači po dvije, Cerniku, Iloku i Valpovu po jedna, itd.

Groblja, turbeta i mezarski nišani

Jedino danas postojeće grobno *turbe* u Hrvatskoj nalazi se u Iloku, a pripada rijeđem “ciborijalnom“ tipu otvorenog paviljona s kupolom na četiri stuba. Nije utvrđeno tko ga je gradio, no po eksponiranom smještaju usred tvrđavskog platoa, zasigurno je riječ o visokom ugledniku, možda kojem od srijemskih *sandžak-begova*, svakako *vakifu* danas nestale središnje džamije na tvrđavskom platou u čijem je *haremu* turbe bilo podignuto.

Samo s fotografija poznato je tzv. Gaibijino turbe što je stajalo na obali Save kod Stare Gradiške. Arhitektonski je drugačije koncipirano, kao zatvorena “kapela“ četverokutnog tlocrta. Zanimljivo je da je austrijska vojna posada preko dva stoljeća tolerirara popravak toga mauzoleja koji su o svome trošku održavali i redovito mu hodočastili muslimani s bosanske obale, a posljednju je temeljitu rekonstrukciju platio sam car Franjo Josip I. Gaibijino turbe je 1954. razgrađeno i prenešeno u Bosansku Gradišku na suprotnu obalu Save, a u nedavnom su ga ratu navodno srušile srpske postrojbe.

U Visuću nedaleko Udbine nalazilo se grobno turbe Halilbega Memibegovića iz 1601. (porušeno 1815., no dokumentirano u opisima).

U novije vrijeme, nakon arheoloških istraživanja na Križanićevom trgu u osječkoj Tvrđi, parternom je “grafikom“ u opločenju prezentiran tlocrt velikoga oktogonalnoga Kasim-pašinog turbeta, inače dobro poznatog s više planova i veduta turskoga Osijeka, te iz Čelebijnog opisa koji kaže da je to olovom pokriveni svijetli mauzolej pod kupolom. Na istoj je lokaciji utvrđeno i jedno manje turbe otvorenog tipa. Arheološki je u Osijeku istraženo i Mustafa-pašino turbe poligonalnog tlocrta, a za sada su nepoznate lokacije Bajram-babinog turbeta (Čelebija ga spominje na zapadnom izlazu prema Valpovu) i Husrev-babinog turbeta smještenog “u bašćama“ na Beogradskom *drumu*, dakle istočno od današnje Tvrđe.

Najpoznatije hodočasničko mjesto osmanske Slavonije – Hindi-babino turbe uz spomenutu dervišku tekijuu Vukovaru – nije sačuvano niti u tragovima, no lijepo je opisano na više mjesta u Čelebijinim *Putopisima* iz 17. stoljeća. Mjesto hodočašća bilo je i Hasan-efendijevo turbe podignuto oko 1590. uz halvetijsku tekiju u Požegi, u šeheru u kojemu je već od ranije postojalo Dönmez-begovo turbe te turbe *dizdara* Ahmeda.

U Hrvatskoj je sačuvano i podosta manjih turskih grobnih znamena – *mezarskih* *nišana* – koje, međutim, ne možemo smatrati arhitekturom već prije kamenom manufakturnom plastikom fine nefiguralne, gotovo apstraktne likovnosti. Valjkasti su to, rijeđe četvrtasti kameni pilovi s naglašenim *čalmama* (glavama) u stilizaciji turbana, fesa i sl., što su se kao znameni postavljali na uzglavlje groba. Obilježeni su staleškim simbolima poput luka i strijele, sjekire, mača, polumjeseca, šake, tordirane vrpce, a rjeđe i natpisom. Nigdje ih više nije moguće naći *in situ* (za razliku od mnogo starijih stećaka), a kvalitetniji primjerci čuvaju se u muzejskim zbirkama Požege (nalazi iz Kujnika i sa Rudina), Vukovara, Iloka, Broda, Đakova..., u franjevačkim samostanima u Cerniku, Hrvatskoj Kostajnici i Makarskoj, te u grobnoj crkvici Sv. Mihovila u Konjskom u Dalmatinskoj zagori. Kao kuriozitet spomenimo da se jedan dekorirani nišan i danas nalazi na groblju grada Korčule, a još jedan se od 19. stoljeća čuvao u lapidariju u trijemu gradske vijećnice Korčule (uništen je u bombardiranju u II. svj. ratu). Jedan nišan s *ulemanskim* turbanom uzidan je u terasu kuće Dešković u Pučišćima na otoku Braču, što potvrđuje da su dalmatinske kamenarske radionice klesale spomenike za muslimanska groblja, najvjerojatnije kao eksportnu robu za Hercegovinu!

O namjernom uništavanju turskih počivališta svjedoči izvješće s početka 19. stoljeća, kada je cesta podno utvrde Bijela Stijena u zapadnoj Slavoniji “popravljena“ nasipavanjem materijala od nekoliko stotina razbijenih kamenih nišana s obližnjega muslimanskoga groblja! Na sličan je način 1850. prigodom gradnje ceste Đeletovci – Nijemci uništeno tursko groblje što se prema bilješkama mjesnoga župnika prepoznavalo “...po nađenim kamenitim spomenicima, kojih su glave bile umjetnim turbanom omotane“.

U korpusu 'turske' arheološke grobne baštine vrijedno je upozoriti da je 2001. u pakračkom naselju Vinogradi na lokalitetu indikativnog toponima “Tursko groblje“ otkrivena i istražena nekropola, koja je radiokarbonatnom analizom C-14 datirana u vrijeme oko 1643., a u Vukovaru je prilikom poslijeratne obnove Hrvatskog doma i obližnje Oranžerije dvorca Eltz na širem prostoru gradilišta otkopano više turskih grobova, točno na mjestu gdje se po Čelebijnom opisu nalazilo gradsko groblje uz Hindi-babinu tekiju.

Ključno djelo osmanske arhitekture u Hrvatskoj

Od tri još postojeće turske džamije u Hrvatskoj, kako je spomenuto, najveća je i najcjelovitije sačuvana ona u Đakovu, koja je ujedno i najvažniji tursko-islamski spomenik u Slavoniji, a uz Maškovića-*han* u Vrani i ključno djelo osmanske arhitekture u cijeloj Hrvatskoj.

Pripada klasičnome osmanskom tipu potkupolne džamije široko rasprostranjene u 16. stoljeću, s najbližim sačuvanim komparativnim primjerima u madžarskom Siklósu, Szigetváru i Pécsu. U njenom interijeru dominira stereotomski koncept prostora s kružnom kupolom na oktogonalnom tamburu, koji je preko uglovnih trompi sa stalaktitnom plastikom položen na kvadratni molitveni prostor. Sjeverni džamijski trijem (*sofa*), kao i minaret uz zapadno pročelje identificirani su samo u arheološkim tragovima, a niša *mihraba* i *minber* uklonjeni su u kasnijim adaptacijama objekta za potrebe katoličke crkve.

Prema raspoloživim izvorima, čini se da je *vakif* (utemeljitelj) ove džamije bio Mehmet-beg Memibegović čiji je *mesđid* 1565. zabilježen u katastarskom defteru, dok je titularni patron Ibrahim-paša kojega bilježe postturski popisi samo jedan od posljednjih potomaka iste obitelji.

O siromašnim prilikama u postturskom Đakovu s početka 18. stoljeća govori činjenica da je biskup Patačić jedini prikladan prostor za mjesnu crkvu našao u toj ruševnoj Ibrahim-pašinoj džamiji koju je dao pokriti šindrom, posvetivši je sv. Gjurgju nešto prije 1716. Biskup Bakić je bogomolju pregradio u slikovitu baroknu rotondu i stavio je u funkciju oko 1725. Nova posveta Svima Svetima spominje se od 1753., a crkva je (umjesto dotadašnje franjevačke) župnom postala istom 1762. Prvo klasicističko preoblikovanje pročelja izvedeno je već prije 1790., a druga klasicistička faza s pročelnim zvonikom, koja se pripisuje najvažnijem zagrebačkom klasicističkom arhitektu Bartolu Felbingeru, datira iz 1819. Radikalna historicistička intervencije iz 1885., provedena nedugo nakon potresa, negirala je sve izvana vidljive elemenata turske arhitekture unoseći, međutim, u interijer romantični “orijentalni“ dekorativni oslik, što ga je na Strossmayerov poticaj prema predlošcima Ludovica Seitza (slikara katedrale!), izveo Eduardo Petz.

U recentnoj konzervatorskoj obnovi s kraja 80-ih godina prošlog stoljeća naglašeni su elementi izvornog sloja osmanske džamije, no uz pomalo zbunjujuće “isječke“ i svih kasnijih faza (metoda prezentacije slojevitosti spomenika).

Memento nestaloj baštini

Malo je poznato da je upravo na hrvatskim prostorima povijesni islam u svome vojnome, političkom i vjerskome širenju dosegao najzapadniju točku u Europi (ako zanemarimo rana stoljeća maurske Andaluzije), koja se dugo vremena nalazila na osmanskoj granici nedaleko Otočca u Lici, gotovo 100 kilometara zapadnije od meridijana Beča! Kao memento tom prešućenom vremenu i nestaloj baštini tekst zaključujem jednim rječitim citatom Ive Mažurana iz njegove studije *Požega i Požeška kotlina za turske vladavin.,* 1977.:

“S prestankom turske vlasti otišao je u nepovrat čitav jedan svijet, a uspomene i sjećanja na nj dugo su pekli kao žive rane. Sve ono što je preostalo iza strašna osvajača, ili je samo podsjećalo na njega, nastojalo se u ime života i življenja što prije zaboraviti i uništiti. Činilo se to svjesno i nesvjesno i bježalo od prokletstva vlastite prošlosti...“

Literatura [izbor]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Ovaj se prilog dijelom temelji na autorovoj sinteznoj studiji „Tursko-islamska arhitektura i umjetnost“ objavljenoj u monografiji *Hrvatska umjetnost – Povijest i spomenici*, Institut za povijest umjetnosti, Školska knjiga, Zagreb: 394-415.

\*\*\* *Arhitektonski spomenici Slavonije: tursko razdoblje, barok i klasicizam* [katalog izložbe PMH], (ur.) Vanja Radauš, Zagreb, 1975.

\*\*\* *Džamija u Zagrebu*, Zagreb, 1974.

\*\*\* Grob muslimanskog proroka Gajbije u Staroj Gradiški, u: *Croatia – Nova Gradiška*, (ur.) Vjekoslav Žugaj, Nova Gradiška, 1992., 78-80.

An. Ht. [Anđela HORVAT], Džamija, Hrvatska, u: *Enciklopedija likovnih umjetnosti*, 2, (ur.) Andre Mohorovičić, Zagreb, 1962., 156-167.

An. Ht. [Anđela HORVAT], Islamska umjetnost, Hrvatska, u: *Enciklopedija likovnih umjetnosti*, 3, (ur.) Andre Mohorovičić, Zagreb, 1964., 18-19.

ČELEBI, Evlija, *Putopis*, Sarajevo, 1979.

DEMORI-STANIČIĆ, Zoraida, Spomenici 17. i 18. ststoljeća u Splitskoj zagori, *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji,* 28 (1989.), 183-220.

DRAGIĆ, Ivo, Tragovi turskog vremena u Srijemu i Slavoniji, *Srijemske novine*, II (1938.), 11.

HORVAT, Anđela, *Između gotike i baroka* – Prodor iz islamskog kulturnog kruga na okupirana područja, Zagreb, 1975., 90-98.

J. B. [Josip BÖSENDORFER], Koliko je džamija bilo u turskom Osijeku?, *Osječki zbornik*, II-III (1948.), 252-253.

KARAČ, Zlatko, Gradograditeljstvo i graditeljstvo na tlu Vukovara od prapovijesti do kraja osmanske vlasti, u: *Vukovar – vjekovni hrvatski grad na Dunavu*, (ur.) Igor Karaman, Zagreb, 1994, 138-154.

KOSTIĆ, Mita, Gaibijino turbe kod Stare Gradiške, *Narodna starina*, XIII (1934.), 1-2 (33), 99-100.

MINICHREITER, Kornelija, Dio turskog Osijeka na prostoru Križanićevog trga u svjetlu arheoloških nalaza, *Anali Zavoda za znanstveni rad u Osijeku*, 3 (1984.), 43-107.

MOAČANIN, Nenad, *Gradovi u turskoj Slavoniji i Srijemu* [doct. diss.], Zagreb, 1989.

NANIĆ, Senad, Obnova negdašnjih džamija u Hrvatskoj, *Preporodov Journal*, 110 (2009.), 4-6.

PAPIĆ, Tone; VALENČIĆ, Božica, *Župna crkva Svih Svetih u Đakovu* [džamija], Zagreb, 1990.

PEIĆ, Matko,Turci i kultura u Slavoniji, u: *Peti znanstveni sabor Slavonije i Baranje*, I, (ur.) Dušan Čalić i dr. , Osijek, 1991., 229-232.

PELC, Milan, *Renesansa* – Krajevi pod osmanlijskom vlašću [ed. Povijest umjetnosti u Hrvatskoj], Zagreb, 2007., 267-274.

POŽGAJ, Zvonimir; PLANIĆ, Stjepan, Graditeljske osobitosti i ukrasi zagrebačke džamije, u: *Džamija u Zagrebu: u spomen otvorenja*, Zagreb, 1943., 50-57.

R. R., Gaibino turbe. Iz prošlosti Bosanske Gradiške, *Vrbaske novine*, 6 (1934.), 500, 3.

RADAUŠ, Vanja, *Spomenici Slavonije iz razdoblja XVI – XIX stoljeća*, Zagreb, 1975.

SZABO, Gjuro, Spomenici turskog doba u Slavoniji, *Novosti*, (1929.), 89: 47.

ŠIGIR, mirjana, Džamija opet u Slavoniji, jedinstven pothvat konzervatora u Đakovu, *Đakovački vezovi*, 1991., 90-91.; isto u: *Vjesnik / Panorama*, 8. ožujka 1991.

ZDRAVKOVIĆ, Ivan, *Izbor građe za pručavanje spomenika islamske arhitekture u Jugoslaviji*, Beograd, 1964.

ZDRAVKOVIĆ, Ivan, M., Džamija i česma na Klisu, *Naše starine*, V (1958.), 294-297.

ZDRAVKOVIĆ, Ivan, M., Džamija, minare i tvrdjava u Drnišu, *Prilozi za povijest umjetnosti u Dalmaciji*, 10 (1956.): 190-198.

ŽUNIĆ, Alen, Moderna i suvremena islamska arhitektura u Hrvatskoj, *Prostor*, 19 (2011.), 1 (41), 92-113.